

CERTIFICATO DI FABBRICA 2.2
Werks-zeugnis - Test report
secondo/gemäß/according to EN 10204



FQC-101

Descrizione / Bauart / Description	Valvole automatiche limitatrici di portata
Modello / Typ-Bez. / Type	ECOLINE-XLC 431
Materiale Werkstoff Material	EN GJS 400-15

- Sulla base di valutazioni statistiche ricavate dai dati dei certificati materiali ricevuti dai fornitori, certifichiamo che la composizione chimica e le caratteristiche meccaniche di questo materiale sono in accordo con i requisiti della norma . Il materiale è stato sottoposto a trattamento termico.
- Aufgrund von statistischen Auswertungen aus laufenden Aufzeichnungen von Werkszeugnissen von Materiallieferanten wird bescheinigt, daß die chemische Zusammensetzung und die mech.-technologischen Werte dieses Werkstoffes innerhalb der Sollgrenzen nach . Der Werkstoff wurde einer Wärmebehandlung unterzogen.
- On the basis of statistical evaluations from continuous records of test reports provided by material suppliers we certify that the chemical composition and the mechanical-technological values of this material comply with the requirements . The material was subject to a heat treatment.
- Sur la base d'évaluations statistiques d'enregistrements réguliers de relevés de contrôle établis par les fournisseurs de matériaux, nous certifions que la composition chimique et les caractéristiques mécaniques de ce matériau correspondent aux exigences . Le matériau a été soumis à un traitement thermique.

materiale Werkstoff GJS 400-15 material matériau	oggetto Prüfgegenstand test specimen pièce essayée	CORPO / BODY
--	---	---------------------

Caratteristiche meccaniche a temperatura ambiente/Mechanisch-technologische Werte bei Raumtemperatur/Mechanical-technological values at ambient temperature/Caractéristiques mécaniques à température ambiante.

	snervamento Streckgrenze Yield point limite d'élasticité N/mm2	rottura Zugfestigkeit tensile s. charge de rupture N/mm2	allungamento Dehnung elongation allongement %	resilienza Kerbschlag. impact s. résilience J
valori sec. - Werte nach values acc. to - valeurs suiv. EN 10088-3 / ASTM	-	≥ 400	≥15	-
valori medi - Mittelwerte aver. values - valeurs moyens	-	510	18	-

Composizione chimica %/Chemische Zusammensetzung in Gew.-%/Chemical composition % in weight/Composition chimique % en poids

	C %	Si %	Mn %	P %	S %	Cr %	Ni %	Mo %
valori sec. - Werte nach values acc. to - valeurs suiv. EN 10088-3 / ASTM	≤ 4,00	1,8 – 2,8	≤ 1,30	≤ 0,20	≤ 0,080	-	-	-
valori medi – Mittelwerte aver. Values – valeurs moyens	3,79	2,48	0,051	0,050	0,011	-	-	-

“Edizione 01/2022”

A.Perego

Questo certificato è generato elettronicamente ed è valido senza firma
 Zeugnis ist EDVerstellt und ohne Unterschrift gültig
 This Certificate is computer-generated and is valid without signature

KSB ITALIA S.P.A.
 Controllo Qualità - Qualitätskontroll
 Quality Control - Contrôle Qualité